

高山仰止 大爱无疆

——我们心目中的郭永怀和李佩先生

李家春 主编



科学出版社

高山仰止 大爱无疆

——我们心目中的郭永怀和李佩先生

李家春 主编

科学出版社

北京

内 容 简 介

郭永怀(1909年4月4日—1968年12月5日)是著名的力学家、应用数学家,我国近代力学事业奠基人之一。1968年12月5日,因飞机失事不幸牺牲。1999年被授予“两弹一星”功勋奖章。李佩(生于1919年12月20日),郭永怀的夫人,中国科学技术大学和中国科学院大学英语教授,我国应用语言学之母。他们的事迹在广大公众中传颂。中国科学院力学研究所决定在纪念郭永怀先生牺牲45周年之际,举行郭永怀先生遗物捐赠仪式,并编辑出版《高山仰止 大爱无疆——我们心目中的郭永怀和李佩先生》这本纪念文集,以将他们的卓越贡献、杰出成就和高尚风范代代相传。

本书收入了郭永怀、李佩先生的同事、朋友、学生、邻里的回忆文章。为了达到科学与人文教育相结合的目的,本书精选93篇文章,分为“郭永怀篇”和“李佩篇”两篇八个部分,包括:办所理念、学术成就、两弹一星、人才培养、高山仰止、中关村的一盏明灯、应用语言学之母、大爱无疆。读者从中不仅可以懂得科学知识,了解我国发展“两弹一星”的历程,掌握管理和从事科研的思想,学会提高应用语言能力的办法,特别是学习他们在大风大浪中识别是非、在艰难困苦中不懈奋斗和对国家及人民无限深情、无限热爱的高尚品格。

本书图文并茂,可供科研人员、技术人员、管理人员、研究生、大学生和关心科技发展的公众阅读。

图书在版编目(CIP)数据

高山仰止 大爱无疆:我们心目中的郭永怀和李佩先生/李家春主编.
—北京:科学出版社,2013.11
ISBN 978-7-03-039140-7
I.①高… II.①李… III.①郭永怀(1909~1968)—纪念文集②李佩—纪念文集 IV.①K826.11-53②K825.5-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第271614号

责任编辑:赵彦超 李欣/责任校对:刘亚琦
责任印制:赵德静/封面设计:陈敬

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

北京通州皇家印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2013年11月第一版 开本:787×1092 1/16

2013年11月第一次印刷 印张:27

字数:340 000

定价:98.00元

(如有印装质量问题,我社负责调换)

中国科学院力学研究所
纪念郭永怀先生牺牲 45 周年组织委员会

顾 问 组

组 长：郑哲敏

成 员：（按姓名拼音排序）

樊 菁 李 佩 李家春 吴承康 俞鸿儒

工 作 组

组 长：乔均录

成 员：（按姓名拼音排序）

李伟格 汤亚南 王晓红 王宇星 许 滨
张 勇 朱 涛

编 辑 组

组 长：李家春

成 员：（按姓名拼音排序）

李伟格 刘俊丽 汤亚南 许 滨 王宇星
朱 涛

前言FACE

2013年4月，李佩先生决定将郭永怀先生最珍贵的遗物捐赠给力学所，包括：郭永怀生前使用的留英纪念印章一枚，精美的计算尺一把，浪琴怀表一块，以及1968年郭永怀因公牺牲时，中国民航北京管理局用信封包装后呈李佩先生保存、已经被火焰熏黑的眼镜片和手表一块，含意深远。力学所领导对此十分重视，决定于2013年12月5日郭永怀先生逝世四十五周年之际，举行郭永怀先生遗物捐赠仪式，并出版《高山仰止 大爱无疆——我们心目中的郭永怀和李佩先生》这本纪念文集，以使他们的卓越贡献、杰出成就和高尚风范代代相传。

郭永怀和李佩先生生活在我们国家在近一百年间推翻封建王朝、民主革命、建设新中国的翻天覆地年代。同时，在国际上正值人类实现首次动力飞行到阿波罗计划成功登月并进入太空时代；李佩先生还经历了我国改革开放、自主创新和全面建设小康社会的重要历史时期，时代为他们在科学研究、两弹一星、应用语言学等方面取得成就创造了良好的机遇。另一方面，他们也亲历了军阀混战、日本侵略、国家贫穷、三年困难、“文化大革命”等种种苦难。在此过程中，他们以对社会和历史高度的责任感和坚强的毅力，克服了人生道路上的种种不幸和磨难，为我们展现了非凡经历和人格魅力，感动、鼓舞和激励了生活在他们周围的万千教师、科研人员、技术人员、管理人员、研究生、大学生乃至普通百姓！

中国科学院力学研究所有着五十多年悠久的历史，有“工程科学”思想为指导的优良传统，为国家力学前沿学科和经济社会发展，特别是对“两弹一星”事业作出了重要贡献。为了把老一代的科学事业继

承下去，需要对年青一代的科研人员和研究生持续开展有关科学和人文相结合的教育，我们希望这本文集成为开展这种传统教育的一本生动教材。

为了达到科学与人文教育相结合的目的，文集精选了93篇文章分为两篇八个部分，包括：办所理念、学术成就、两弹一星、人才培养、高山仰止、中关村的一盏明灯、应用语言学之母、大爱无疆。读者从中不仅可以懂得科学知识，了解我国发展“两弹一星”的历程，掌握管理和从事科研的思想，学会提高应用语言能力的方法，特别是学习他们在大风大浪中识别是非、在艰难困苦中不懈奋斗和对国家及人民无限深情、无限热爱的高尚品格。文集的另一个特点是图文并茂，将名人题词、重要书信、历史照片放在篇首或穿插在文章中，从而使得这本文集更具有珍藏价值。

在这本文集出版之际，我们要衷心感谢文集的作者，他们是郭永怀和李佩先生的同事、朋友、学生、邻里，所写的文章内容是由他们当年与郭永怀和李佩先生近距离接触、面对面交谈、长时间相处中的真实的故事和感人的事例构成的。其中多数作者已经年逾花甲，甚至到了老耄之年，回忆往事已有困难，有的身患病痛，但是一听说要写郭永怀和李佩先生，他们毫不犹豫，欣然应允。因此，这本文集是这些作者辛勤劳动的结晶。我们还要感谢编辑组的全体同志，在时间短、任务紧的情况下，认真阅读和编辑稿件，保证了出版的质量。由于时间仓促，不妥之处，敬请读者批评指正。

李家春

2013年10月

目录 CONTENTS

郭永怀篇

办所理念

- 写给郭永怀的两封信 钱学森 (5)
- 研究工作与工程技术工作如何衔接 郭永怀 (8)
- 郭永怀先生的精神永存 郑哲敏 (11)
- 脉冲风洞及其他设计决策 俞鸿儒 (15)
- 气动防热实验研究回忆 吴承康 (20)
- 弘扬郭永怀学术思想和崇高品格 洪友士 (23)
- 服务人民 追求真理 樊 菁 (27)
- 为祖国尽忠心 乔均录 (29)
- 不懈的追求 卓越的领导 李毓昌 (36)
- 郭永怀开创磁流体力学前沿研究 徐 复 (43)
- 郭永怀与高温气体物理力学研究 崔季平 (48)
- 爆破堆山在技术上是可能的 谈庆明 (52)
- 郭所长关注新兴学科发展 柳春图 (55)

学术成就

- 现代空气动力学的问题 郭永怀 (61)
- 可压缩流体二维无旋亚声速和超声速混合型流动及上临界马赫数
..... 钱学森 郭永怀 (78)
- 可压缩流体二维无旋跨声速流动 郭永怀 (80)
- 绕翼型的二维跨声速流 郭永怀 (82)
- 论二元光滑跨声速流的稳定性 郭永怀 (84)
- 弱激波从沿平板的边界层的反射 I: 用动量积分方法分析弱激
波与层流和湍流边界层的相互作用 ... Alfred Ritter 郭永怀 (86)

弱激波从沿平板的边界层的反射 II: 用微分方程方法分析斜激波

- 与层流边界层的相互作用…………… 郭永怀 (89)
- 可压缩粘性流体通过直管的流动…………… 郭永怀 (90)
- 关于中等雷诺数下不可压缩粘性流体绕平板的流动…………… 郭永怀 (91)
- 沿高超声速运动平板的粘性流动 (I)…………… 郭永怀 (94)
- 沿高速运动平板的粘性流动 (II)…………… 郭永怀 (95)
- 楔的高超声速可压缩粘性绕流…………… 潘良儒 郭永怀 (98)
- 高超声速粘性流动中的解离效应…………… 郭永怀 (101)
- 郭永怀先生的学术成就…………… 李家春 (102)

两弹一星

- 在关于苏联发射成功第一颗人造卫星座谈会上的发言记录……
…………… 郭永怀 (111)
- 宇宙飞船的回地问题…………… 郭永怀 (113)
- 郭永怀先生和力学所航天研究工作…………… 王柏懿 (125)
- 记郭永怀先生二三事…………… 屠善澄 (130)
- “541”战术导弹的研制…………… 睦璞如 (132)
- 郭永怀与我国再入物理现象研究…………… 魏叔如 (138)
- 远见卓识 无私奉献…………… 邹惠欣 (144)
- 郭老对气动中心的奠基性贡献… 中国空气动力研究与发展中心 (149)
- 怀念为铸造核盾牌献身的科学家…………… 中国工程物理研究院 (153)
- 永远的怀念…………… 经福谦 (160)
- 英名长存…………… 沈中毅 (165)
- 先生的风范永存…………… 谢子秀 (169)

人才培养

- Y.H. Kuo: A Great Scientist, Revered Teacher and
Good Friend…………… Alfred Ritter (175)
- 启发诱导 言传身教…………… 俞鸿儒 (178)

- 难忘的记忆 张涵信 (182)
- 怀念郭永怀副所长 胡文瑞 (187)
- 在郭先生身边当研究生的日子里 李家春 (192)
- 刚正不阿 坚持真理 戴世强 (197)
- 把应用力学学派的学风传承下去 陈允明 (200)
- 根深叶茂 厚积薄发 严宗毅 (203)
- 磁流体力学的领路人 唐福林 (207)
- 永久的记忆 牛家玉 (210)
- 郭永怀的教学思想与科大化学物理系
 辛厚文 马兴孝 俞书勤 何天敬 陈 旻 (213)
- 非烟往事 马兴孝 (217)

高山仰止

- 我为什么回到祖国——写给还留在美国的同学和朋友们 郭永怀 (223)
- 中华儿女的好榜样 张爱萍 (228)
- 坚决服从国家和人民的需要 周培源 (230)
- 写在《郭永怀文集》的后面 钱学森 (238)
- 怀念同窗益友郭永怀教授 钱伟长 (241)
- Recall with Love and Respect William R. Sears (247)
- A Great Scientist A. Kantrowitz (248)
- Y.H. Kuo: An Appreciation Frank E. Marble (249)
- Reminiscences of the Life with Y. H. Kuo in Ithaca I. Tani (251)
- Memories of a Good Friend N. Rott (253)
- A Commemorative Tribute to Professor Guo Yonghuai Wu T.Y. (255)
- 无私的奉献 不懈的求索 李毓昌 (258)
- 追求真理、坚持真理的一生 李家春 (262)
- 点滴回忆 深切怀念 睦璞如 (265)
- 我所接触的郭永怀先生 魏叔如 (271)

李 佩 篇

中关村的一盏明灯

- 相交多年岁月长 眼看红紫早晚开 任知恕 (281)
- 我心目中的李佩先生 张可文 (291)
- 爱如春雨细无声 丁桂芬 (294)
- 记忆拼成的画卷 边东子 (297)
- 人在学而不著 心追理而不止 颜基义 (305)
- 中关村的一盏明灯 戴世强 (308)
- 思源于真 言践于行 清雅逸致 平易近人 蔡德诚 (311)

应用语言学之母

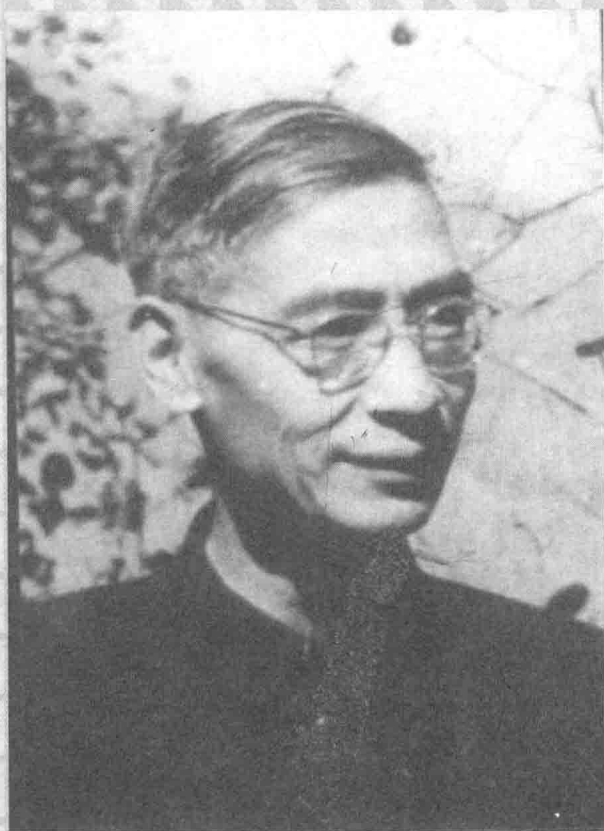
- CUSPEA 考试与我国的英语教学 李 佩 (317)
- 富有特色的第十三届科技翻译研讨会开幕式 李 佩 (320)
- 李佩老师和 CUSPEA 华 光 柳怀祖 (325)
- 呕心育桃李 晚紫凝华天 张亦政 (330)
- 言传身教 一丝不苟 李晓棣 (334)
- 李佩老师二三事 陈允明 (337)
- 李佩先生引我走进英语的殿堂 王克仁 (340)
- 李佩教授对中国科学院科技翻译协会的贡献 李亚舒 赵文利 (345)
- 李佩先生与力学研究所科技翻译协会 李伟格 (352)
- 爱芬芳桃李 教桃李芬芳 李亚舒 (357)

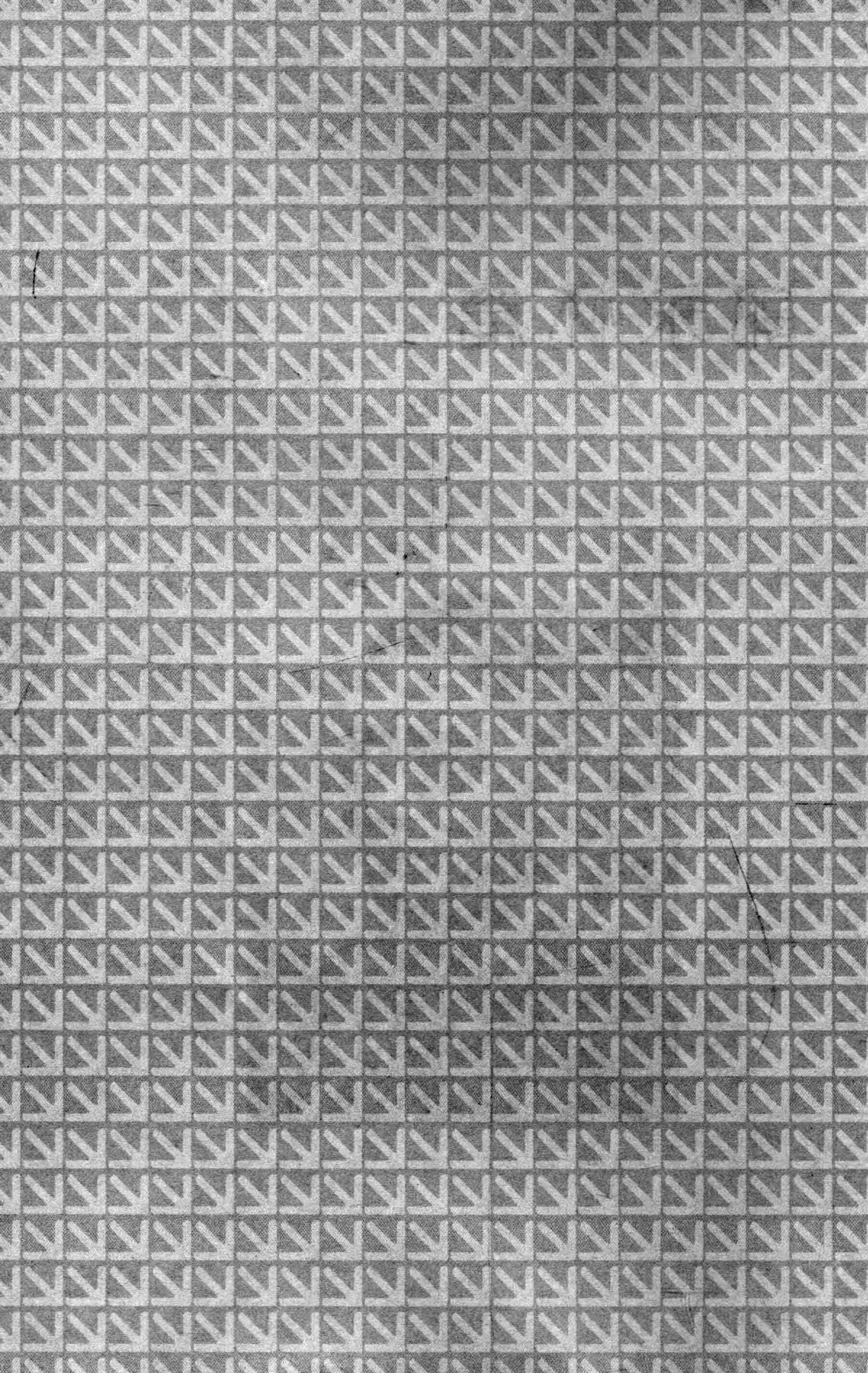
大爱无疆

- 我心中的中国科学院——记我为中科院原创的二三事 李 佩 (365)
- 有一种大爱，行走在天地间的双行道 颜基义 (369)

此情绵绵无尽期	戴世强 (379)
记我的老师和师母	顾淑林 (385)
走近李佩 走近郭永怀	杨 佳 (392)
郭永怀和李佩——令人崇敬的教授伉俪	郁百杨 (400)
纸飞机与追梦	宋怀强 (405)
这才是我心目中的知识分子	武际可 (412)
永远用 ING 在天际间写就的诗行——观看中国科技大学音乐 情景剧《爱在天际》	颜基义 (415)
桂枝香·晚晴——致好友李佩同志	王美英 (418)

郭永怀篇





办所理念



郭永怀同志归国后，奋力工作，是中国科学院力学所的主要学术领导人。他做的要比我多得多。

——钱学森

正确地执行科学为建设服务的方针，应该贯彻所与所之间的协作和研究所与设计院的并肩作战的方针。在解决一项生产任务的过程中，理论研究和工程技术工作是互相衔接的。一个时期内可能把重点放在理论研究上，另一时期重点则是设计、试制等技术工作。在进行技术工作中可能又提出新问题，那么理论工作便提到日程上来。

——郭永怀

写给郭永怀的两封信

1956年2月2日致郭永怀

永怀兄：

接到你的信，每次都说归期在即，听了令人开心。

我们现在为力学忙，已经把你的大名向科学院管理处“挂了号”，自然是到力学研究所来，快来、快来！

计算机可以带来，如果要纳税，力学所可以代办。电冰箱也可带。北京夏天还是要冰箱，而现在冰块有不够的情形。

老兄回来，还是可以做气动力学工作，我们的需要决不比您那面差，带书的时候可以估计在内。多带书！这里俄文书多、好，而又价廉，只不过我看不懂，苦极！

请兄多带几个人回来，这里的工作，不论在目标、内容和条件方面都是世界先进水平。这里才是真正科学工作者的乐园！另纸书名，请兄转大理石托他买，我改日再和他通信。

此致

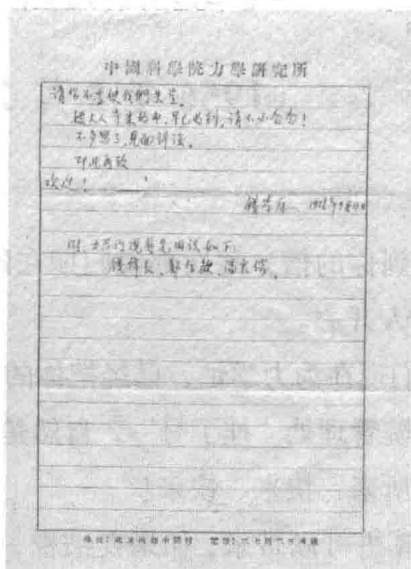
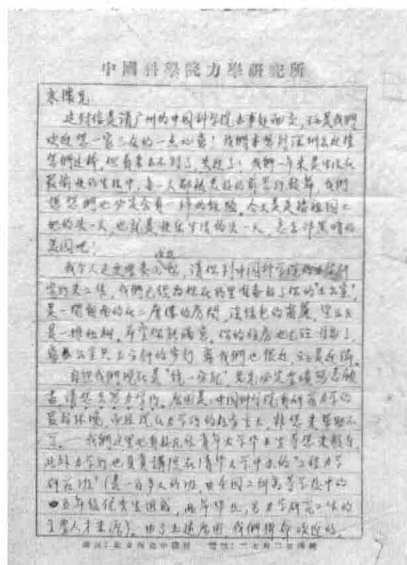
敬礼！嫂夫人均此！

钱学森 上
二月二日

我们有人出席世界力学会议（比国九月）



1956年9月11日致郭永怀



永怀兄：

这封信是请广州的中国科学院办事处面交，算是我们欢迎您一家三众的一点心意！我们本想到深圳去迎接您们过桥，但看来办不到了，失迎了！我们一年来是生活在最愉快的生活中，每一天都被美好的前景所鼓舞，我们想您们也必定会有一样的经验。今天是足踏祖国土地的头一天，也就是快乐生活的头一天，忘去那黑暗的美国吧！

我个人还更要表示欢迎你，请你到中国科学院的力学研究所来工作，我们已经为你在所里准备好了你的“办公室”，是一间朝南的在二层楼的房间，淡绿色的窗帘，望出去是一排松树。希望你能满意。你的住房也已经准备好了，离办公室只五分钟的步行，离我们也很近，算是近邻。

自然我们现在是“统一分配”，老兄必定要填写志愿书，请您只写力学所。原因是：中国科学院有研究力学的最好环境，而且现在力学所的任务重大，非您来帮助不可——我们这里也有好几位青年大学